

Міністерство розвитку економіки, торгівлі
та сільського господарства України
01008, Україна, м. Київ, вул. Грушевського, 12/2
Електронна пошта: meconomy@me.gov.ua
Тел.1: (044) 253 93 94

Запит про надання роз'яснень

Відповідно до ст. 18 ЗУ «Про публічні закупівлі» (в редакції чинній на дату проведення тендера, тендер за ідентифікатором UA-2018-10-19-000053-с) скарга до органу оскарження подається суб'єктом оскарження у формі електронного документа через електронну систему закупівель. Після розміщення скарги суб'єктом оскарження в електронній системі закупівель скарга автоматично вноситься до реєстру скарг і формується її реєстраційна картка. Скарга разом з реєстраційною картою в день розміщення суб'єктом оскарження автоматично оприлюднюється на веб-порталі Уповноваженого органу.

Відносно закупівель за процедурою відкриті торги з публікацією англійською мовою скарги, що стосуються прийнятих рішень, дій чи бездіяльності замовника, які відбулися після розгляду тендерних пропозицій на відповідність технічним вимогам, визначеним у тендерній документації, та визначення відповідності учасників кваліфікаційним критеріям, подаються протягом п'яти днів з дня оприлюднення на веб-порталі Уповноваженого органу протоколу розгляду тендерних пропозицій.

На підставі статей 1, 13, 19, 20 Закону України «Про доступ до публічної інформації», які надають право звертатись із запитами до розпорядників інформації щодо надання публічної інформації, прошу надати наступну інформацію (наступні документи):

1. Прошу надати інформацію яким чином електронною системою закупівель встановлюється строк для оскарження в АМКУ ?
2. З якої дати (год, день, строк) відносно дня оприлюднення на веб-порталі Уповноваженого органу протоколу розгляду тендерних пропозицій починається **відлік початку оскарження** до АМКУ? Чи починається відлік оскарження **включно** в день оприлюднення на веб-порталі Уповноваженого органу протоколу розгляду тендерних пропозицій?
3. Коли закінчується (год дата, строк) строк оскарження в електронній системі закупівель?
4. При оскарженні до АМКУ застосовуються календарні чи робочі дні у визначенні строку для подання скарги?
5. Якщо 5-й день оскарження припадає в вихідний (святковий) день то чи переноситься дата подання скарги до АМКУ на наступний робочий день? Та чи передбачено функціоналом електронної системи закупівель перенесення останнього дня оскарження в разі якщо цей день неробочий (святковий) на наступний робочий день?

Запитувану інформацію прошу направити за адресою: **04070, м. Київ, вул. Іллінська, 8 та на електронну адресу kindratyshyn.irena@gmail.com .**

Додатки:

1. Належним чином засвідчена довіреність на адвоката Кіндратишин І.А.

З повагою,
Представник АТ «Транзишн Текнолоджис»
Кіндратишин Ірена Андріївна

23.03.2021 року

PEŁNOMOCNICTWO

Warszawa, dwudziesty pierwszy stycznia dwa tysiące dwudziestego pierwszego roku

Spółka akcyjna „TRANSITION TECHNOLOGIES” (TRANSITION TECHNOLOGIES S.A.), z siedzibą w Warszawie, kod 01-030, ul. Pawia, 55, wpisana do rejestru przedsiębiorców przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000020081, w osobach prezesa Konrada Świrskiego i wiceprezesa Tomasza Gilarskiego, działających na podstawie Statutu (dalej – „Spółka”):

niniejszym upoważnia:

Adwokata Hryholynskiyi Serhiia, syn Oleksiia, świadectwo na prawo prowadzenia działalności adwokackiej Nr WL 1195, wydane przez Radę Adwokatów obwodu wołyńskiego z dnia 27.12.2019, Nr 2/40-10, legitymujący się paszportem nr 000891634, wydanym 8034 z dnia 21.08.2017 roku, zarejestrowany pod adresem: obwód wołyński, m. Włodzimierz Wołyński, ul. A. Hluszkowa, 40, m. 2

Adwokata Kindratyshyn Irena, córka Andrzeja, świadectwo na prawo prowadzenia działalności adwokackiej Nr KC 8786/10, wydane przez Radę Adwokatów obwodu kijowskiego, legitymująca się paszportem seria CT nr 731890 wydanym przez Borysławski WMGZ [Wydział Miejski Głównego Zarządu] MSW Ukrainy w obwodzie lwowskim dnia 30.09.2009 roku, zarejestrowana pod adresem: obwód lwowski, m. Borysław, ul. B. Chmielnickiego 21A,

(dalej – **PRZEDSTAWICIELE** a każdy oddzielnie **Przedstawiciel**), którzy mogą działać razem albo oddzielnie,

do reprezentowania Spółki Akcyjnej „TRANSITION TECHNOLOGIES” we wszystkich sądach administracyjnych wszystkich instancjach w sprawach Nr.Nr. 640/549/19, 640/1449/19 odnośnie odwołania od decyzji Komitetu Antymonopolowego Ukrainy, przyjętych w ramach procedury przetargowej Przedsiębiorstwa Państwowego “NAEK” ENERGOATOM”, zgodnie z procedurą zamówienia UA-2018-10-19-000053-c „Usługi związane z oprogramowaniem (Usługi związane z wdrożeniem kompleksu oprogramowania w celu wsparcia działania oddziału komercyjnego PP., Energoatom” w różnych segmentach nowego rynku energii elektrycznej)”, ze wszystkimi prawami i obowiązkami procesowymi, które są przewidziane przez prawo pozywającemu, w tym prawa do złożenia pozwu, uznania powództwa w całości lub w części, wniesienia zastrzeżeń wobec pozwu, składania odwołania od pozwu w dowolnym czasie przed zakończeniem rozprawy sądowej (w sądach apelacyjnych i kasacyjnych), do zwiększenia lub zmniejszenia wysokości roszczeń, składania pozwu wzajemnego, zawarcia porozumienia pokojowego, odwołania od orzeczenia sądu, złożenia skarg apelacyjnych i kasacyjnych,

W celu wykonywania swoich funkcji w interesie TRANSITION TECHNOLOGIES S.A., Przedstawiciele zostali uprawnieni do:

- wzięcia udziału w rozprawach sądowych, przedstawienia dowodów, wzięcia udziału w badaniu dowodów;
- składania i otrzymywania wniosków, petycji, wyciągów, zaświadczeń i innych dokumentów i innych informacji od osób fizycznych i prawnych;
- korzystania z prawa podpisu określonych w niniejszym pełnomocnictwie dokumentów, związanych z wykonaniem niniejszego pełnomocnictwa (w tym wniosków, skarg, skarg apelacyjnych i kasacyjnych, pozwów, zawarcia umów);
- wiedzy o terminie, czasie i miejscu rozprawy sądowej, o wszystkich decyzjach sądu, które będą uchwalane w sprawach i będą dotyczyć interesów Spółki;
- zapoznania się z materiałami spraw, robienia kopii, składania petycji i wniosków o wyłączenie, dawania wyjaśnień ustnych i pisemnych, argumentów i zastrzeżeń;
- przedstawienia dowodów, wzięcia udziału w badaniu dowodów;
- wyrażania opinii w pytaniach, pojawiających się w procesie rozpatrzenia spraw, zadawania pytań innym osobom, którzy biorą udział w sprawie, świadkom, ekspertom, specjalistom, tłumaczom;
- wnoszenia zastrzeżeń wobec petycji, dowodów, opinii innych osób;
- zapoznania się z dokumentacją techniczną i protokołem rozprawy i składania wniosków z uwagami do nich w formie pisemnej;
- przesłuchania zapisu rozprawy sądu przy pomocy środków technicznych, robienia kopii z nich, sporządzenia wypisów z materiałów sprawy, sporządzenia kopii materiałów sprawy, otrzymania kopii orzeczeń sądowych;
- zaskarżenia orzeczeń sądowych w części dotyczącej interesów Spółki;
- zaświadczenia w imieniu TRANSITION TECHNOLOGIES Spółka akcyjna kopii jakichkolwiek dokumentów, dotyczących sprawy, w szczególności poświadczając kopii niniejszego pełnomocnictwa.

Termin ważności niniejszego pełnomocnictwa – do 31.12.2021 (włącznie).

Tomasz Gilarski *Konrad Świrski*



KANCELARIA NOTARIALNA

Hanna Prus-Głowacka notariusz

Wojciech Wypych notariusz

Spółka Cywilna

00-175 Warszawa, Al. Jana Pawła II 70 lok. 5

Tel. 22 6363777

prus@notariusze.waw.pl

wypych@notariusze.waw.pl

Repertorium A. nr 410 /2021

Dnia dwudziestego pierwszego stycznia roku dwa tysiące dwudziestego pierwszego (21.01.2021). --
Ja, Hanna Prus-Głowacka - notariusz w Warszawie, prowadząca Kancelarię przy Alei Jana Pawła II nr 70 lok. 5, poświadczam, że powyższe podpisy złożyli własnoręcznie w mojej obecności w tutejszej Kancelarii:-----

1/ Pan Konrad **Świrski**, według oświadczenia zamieszkały: 05-520 Bielawa, ulica Rembrandta 5, którego tożsamość stwierdziłam na podstawie okazanego dowodu osobistego ATM 300307, -----

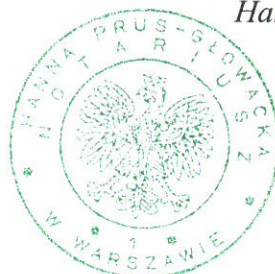
2/ Pan Tomasz Maria **Gilarski**, według oświadczenia zamieszkały: 63-400 Ostrów Wielkopolski, ulica Wysocka 5 m. 2, którego tożsamość stwierdziłam na podstawie okazanego dowodu osobistego AZG 656886, -----

- obaj działający w imieniu i na rzecz Spółki *TRANSITION TECHNOLOGIES Spółka Akcyjna* z siedzibą w Warszawie (adres: 01-030 Warszawa, ulica Pawia 55, NIP 5260213586), wpisanej do rejestru przedsiębiorców pod numerem KRS 0000020081, Pan Konrad Świrski jako Prezes Zarządu, Pan Tomasz Gilarski jako Wiceprezes Zarządu, stosownie do okazanej informacji odpowiadającej odpisowi aktualnemu z rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego, pobranej na podstawie art. 4 ust. 4aa ustawy z dnia 20 sierpnia 1997 roku o Krajowym Rejestrze Sądowym w dniu 21 stycznia 2021 roku. -----

Oplaty (płatne przelewem) wynoszą: -----

- taksa notarialna na podstawie § 13 rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 28 czerwca 2004 roku (Dz.U. z 2020 r. poz. 1473) ----- 40 zł

- podatek od towarów i usług według stawki 23% na podstawie art. 41 ust. 1 ustawy z dn. 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz.U. z 2020 r. poz. 106 ze zm.) ----- 9,20 zł.



Hanna Prus-Głowacka
notariusz

ДОВІРЕНІСТЬ

м. Варшава двадцять першого січня дві тисячі двадцять першого року.

Акціонерне товариство «ТРАНЗИШН ТЕКНОЛОДЖИС» (TRANSITION TECHNOLOGIES Spółka akcyjna), зареєстроване за адресою: 01-030 Польща, місто Варшава, вул. Павія, 55, внесене до Державного судового реєстру Районним судом ст. м. Варшави. XIII Економічний відділ Державного Судового Реєстру за номером KRS 0000020081, в особі голови правління **Сьвірські Конрад** та віце-президента **Гіларські Томаш**, діючи на підставі Статуту (надалі – «Товариство»),

ЦІСЮ ДОВІРЕНІСТЮ УПОВНОВАЖУЄ:

Адвоката Григолінського Сергія Олексійовича, свідоцтво про право на адвокатську діяльність серії ВЛ № 1195, видане на підставі рішення Ради адвокатів Волинської області від 27.12.2019р. № 2/40-10, паспорт номер 000891634, виданий 8034 від 21.08.2017 року, який зареєстрований за адресою: Волинська обл., м.Володимир-Волинський, вул. А. Глушкова 40, кв. 2.

Адвоката Кіндратишин Ірену Андріївну, свідоцтво про право на заняття адвокатською діяльністю серії КС №8786/10, видане на підставі рішення Ради адвокатів Київської області, паспорт серії КС №731890, виданий Бориславським МВ ГУ [міським відділом Головного управління] МВС України у Львівській області 30.09.2009 року, яка зареєстрована за адресою: Львівська обл., м. Борислав, вул. Б.Хмельницького, 21А, (надалі – **Представники**, а кожен окремо **Представник**), які можуть діяти разом або окремо,

бути Представниками Акціонерного товариства «Транзишн Текнолоджис» в адміністративних судах усіх інстанцій у справах №№ 640/549/19, 640/1449/19 щодо оскарження рішень Антимонопольного Комітету України, прийнятих в рамках проведення тендерної процедури Державного підприємства «НАЕК «ЕНЕРГОАТОМ» згідно з процедурою замовлення UA-2018-10-19-000053-с «Послуги, пов'язані з програмним забезпеченням (Послуги щодо впровадження програмного комплексу для забезпечення роботи комерційного підрозділу ДП «НАЕК «Енергоатом» у різних сегментах нового ринку електроенергії)», з усіма правами і процесуальними обов'язками, які надано законом позивачу, в тому числі з правом подання позовних заяв, повного або часткового визнання позовів, внесення застережень щодо позову, відмови від позову в будь-який момент до закінчення судового слухання (а саме в апеляційному і касаційному судах), зменшувати або збільшувати розмір позовних вимог, складати зустрічний позов, укладати мирові угоди, оскаржувати судові рішення, подавати апеляційні і касаційні скарги.

За цією довіреністю Представникам надано право від імені Акціонерного товариства «Транзишн Текнолоджис»:

- брати участь у судових засіданнях, подавати докази, брати участь у їх дослідженні;
- подавати і отримувати судові рішення, клопотання, витяги, довідки та інші документи, а також іншу інформацію від фізичних і юридичних осіб;
- розписуватися у вказаних у даному повноваженні документах, пов'язаних із виконанням даної довіреності (зокрема рішень, скарг, скарг апеляційних і касаційних, позовів, укладення договорів);
- отримувати інформацію про термін, час і місце судового слухання, всі рішення суду, які будуть ухвалені в справах і будуть стосуватися інтересів Компанії;
- знайомитися з матеріалами справи, робити з них витяги, знімати з них копії, надавати усні та письмові пояснення, аргументи і застереження;
- подавати докази, брати участь у дослідженні доказів;

- висловлювати свою позицію та міркування з усіх питань, що виникають в ході судового процесу, задавати питання іншим особам, які беруть участь в справі, свідкам, експертам, спеціалістам, перекладачам;
- подавати заперечення щодо клопотань, доказів, міркувань інших осіб;
- знайомитися з технічною документацією і протоколом слухань і подавати письмові зауваження;
- прослуховувати запис судового засідання технічними засобами, знімати копії з документів, долучених до справи, робити нотатки з матеріалів справи, опрацьовувати копії матеріалів справи, одержувати копії рішень;
- оскаржувати судові рішення в частині, яка стосується інтересів Компанії;
- засвідчувати від імені Акціонерного товариства «ТРАНЗИШН ТЕКНОЛОДЖИС» копії будь-яких документів, що стосуються справи, зокрема засвідчувати копії даної довіреності.

Довіреність видана з правом передоручення терміном дії до 31.12.2021 (включно).

[Підпис] нерозбірливий підпис Томаш Гіларські та Конрад Сьвірські

[Сторінки скріплені печаткою із змістом:] Ганна Прус-Гловацка нотаріус у Варшаві *1*

[Державний герб Республіки Польща]

[Підпис] нерозбірливий підпис нотаріуса Ганна Прус-Гловацка

НОТАРІАЛЬНА КОНТОРА

Ганна Прус-Гловацка нотаріус

Войцех Вупих нотаріус

Спільна підприємницька діяльність

00-175 Варшава, ал. Яна Павла II 70 офіс 5

Тел. 22 6363777

prus@notariusze.waw.pl

wypych@notariusze.waw.pl

Реєстраційний запис А № 410/2021

Двадцять першого січня дві тисячі двадцять першого року (21.01.2021).-----

Я Ганна Прус-Гловацка – нотаріус у Варшаві, яка веде діяльність Контори за адресою ал. Яна Павла II 70 офіс 5, посвідчую, що підписи на цьому документі в моїй присутності власноруч поставили у цій Конторі:

1/ Пан Конрад Сьвірські, що мешкає за адресою: 05-520 Белава, вул. Рембрандта 5, особу якого встановила на підставі пред'явленого посвідчення особи номер АТМ 300307,-----

2/ Пан Томаш Марія Гіларські, що мешкає за адресою 63-400 Острів-Велькопольський, вул. Висоцка 5, кв. 2, особу якого встановила на підставі пред'явленого посвідчення особи номер AZG 656886-----

- обидва діють від імені та в інтересах Акціонерного товариства «ТРАНЗИШН ТЕКНОЛОДЖИС» з офісом у Варшаві (адреса: 01-030, Варшава, вул. Павія, 55, NIP: 5260213586), вписаного до Державного судового реєстру підприємців за № KRS 0000020081, Пан Конрад Сьвірські, як голова правління та Пан Томаш Гіларські, як віце-президент, відповідно до наданої інформації, що відповідає актуальній виписці з Державного судового реєстру підприємців, отриманої на підставі абз. 4, п. 4аа закону від 20 серпня 1997 про Державний судовий реєстр, 21 січня 2021 року.

Оплата (грошовим переказом) становить:

- винагороду нотаріуса на підставі § 13 розпорядження Міністра Юстиції від 28 червня 2004 року (Законодавчий Вісник за 2020, положення 1473) -----

----- 40 злотих

- податок на товари та послуги згідно зі ставкою 23% на підставі абз. 41, п. 1 Закону від 11 березня 2004 року про податок на товари та послуги вартість (Законодавчий Вісник за 2020, положення 106 зі змінами)- 9,20 злотих

Нотаріус [Підпис] Ганна Прус-Гловацка

[Печатка із змістом:] Ганна Прус-Гловацка нотаріус у Варшаві *1* [Державний герб Республіки Польща]

Переклад тексту цього документу з польської мови на українську мову виконано мною, перекладачем, Медведенко Лесею Анатоліївною.

Підпис: _____

Лесея Медведенко

Лесея Медведенко

їв, Україна, двадцять п'ятого січня дві тисячі двадцять першого року.
Я, Катчик Ю.А., приватний нотаріус Київського міського нотаріального округу,
засвідчую справжність підпису перекладача Медведенко Лесі Анатоліївни, який зроблено у
моїй присутності.

Особу перекладача встановлено, його дієздатність та кваліфікацію перевірено.

Зареєстровано в реєстрі за № 144

Стягнуто плати в гривнях у розмірі відповідно до ст. 31 ЗУ «Про нотаріат».

Приватний нотаріус



Ю.А. Катчик



Всього прошито, пр. і з'єднано
та скріплено 16 іаткою
51444
Приватний нотаріус
аркуші